



Manual para el Éxito de los Estudiantes

*Una Guía para los Padres, los
Estudiantes y el Personal*

Guía de Referencia Rápida

2011 – 2012

PHOENIX



Elementary School District #1

...where tradition and innovation merge to create the future.

Misión, Visión & Creencias del Distrito Escolar

Visión

En el Distrito Escolar #1 de Phoenix los estudiantes, los padres, la comunidad y el personal son socios que comparten altas expectativas para que cada niño pueda alcanzar su mejor logro personal.

Misión

El Distrito Escolar #1 de Phoenix le da a cada niño que sirve una experiencia educativa que asegura el éxito académico y social.

Nuestra misión está alineada con los estándares académicos del estado que incluyen:

- Cada niño desempeñando al nivel de grado o superior en lectura, escritura, matemáticas, ciencias y estudios sociales.
- Cada niño preparado para la escuela secundaria.

Creencias

En el Distrito Escolar Primario de Phoenix, creemos que:

- Todos los niños pueden aprender y aprenderán. ¡SIN EXCEPCIÓN!
- Los padres y las madres desean y se merecen la mejor educación para sus niños.
- La educación es la clave para las oportunidades y el éxito.
- La educación tiene la oportunidad de cultivar todos los aspectos del aprendizaje de un niño.
- La diversidad nos enriquece a todos.
- La educación de nuestros niños es una responsabilidad que comparte nuestra comunidad.
- Todos somos estudiantes.
- Factores como la raza o la situación socioeconómica no predicen los logros de los estudiantes.
- Vivimos en esta tierra, no para ver unos a través de otros, sino para ver unos por otros.

GUÍA DE REFERENCIA RÁPIDA AL MANUAL PARA EL ÉXITO DE LOS ESTUDIANTES

Índice

Misión, Visión & Creencias del Distrito Escolar	2
Acceso al Manual para el Éxito de los Estudiantes	4
Normas sobre Ausencias	4
Asistencia es Esencial.....	4
Responsabilidades de los Padres	4
Disciplina de Asistencia por Exceso de Ausencias Injustificadas/Justificadas – CUTS.....	4
Posibles Acciones o consecuencias para totales de Ausencias repetidas Injustificadas/Justificadas.....	4
Permiso para Salir de la Escuela Durante Horas Escolares.....	5
Asistencia durante Parte del Día	5
Normas de Disciplina	5
Procedimientos para Suspensión Corta	5
Números Telefónicos Útiles para los Padres	6
Gráfico de Acciones Disciplinarias.....	7-10

Acceso al Manual para el Éxito de los Estudiantes

Se encuentra disponible una copia del Manual para el Éxito de los Estudiantes 2011 – 2012 en la oficina de la escuela y en línea en <http://phxschools.org/students/conduct/>. Si necesita más información sobre el Manual, el director o el maestro ayudarán a responderle sus preguntas.

Normas sobre Ausencias

- *Ver Parte I – Asistencia en el Manual para el Éxito de los Estudiantes para obtener más información*

Asistencia es Esencial

La asistencia regular es la clave para gran parte del éxito que un estudiante puede obtener de su programa escolar. Se puede solicitar la verificación de un doctor para ausencias excesivas relacionadas con enfermedades.

Responsabilidades de los Padres

Se justificará cualquier ausencia debida a enfermedad, muerte en la familia, observancia religiosa u otra circunstancia inusual. Se espera que los padres de los estudiantes ausentes llamen en el día de la ausencia, preferiblemente no más de una hora después del inicio de la escuela. Si no se comunican con la escuela en 24 horas a partir del inicio de la ausencia, la ausencia se considerará injustificada.

Disciplina de Asistencia por Exceso de Ausencias Injustificadas/Justificadas – CUTS

Cuando un estudiante tiene cinco o más ausencias injustificadas o más del 10 por ciento (18 días) de ausencias (justificadas o injustificadas), se puede citar al estudiante al Programa CUTS DIRECT-CITE por medio del Tribunal de Menores.

Ausente cinco (5) días Injustificados:

El personal de la oficina enviará una carta a los padres notificándolos de la ausencia y revisando las normas de asistencia sobre ausencias.

Ausente diez (10) días Injustificados/Justificados:

- El personal de la oficina confirmará la ausencia de diez días.
- Se notificará a los padres por medio de una carta o conferencia que cualquier ausencia adicional sólo podrá ocurrir bajo estas condiciones:
 - Enfermedad verificada por una declaración de un doctor.
 - Observancia religiosa importante, con aprobación del director o designado antes de la ausencia.
 - Emergencia: En una situación de emergencia, (por ej., muerte de un familiar inmediato, hospitalización, etc.) el padre debe informar directamente a la oficina de la escuela.

Posibles acciones o consecuencias para totales de ausencias repetidas Injustificadas/Justificadas.

1. Envío al Programa C.U.T.S. o al programa C.U.T.S L.I.T.E. para estudiantes de 6 a 16 años de edad puede incluir una Citación al Tribunal de Menores y una tarifa de evaluación de \$50:
 - después de cinco (5) ausencias escolares
 - después de un total de dieciocho (18) ausencias Injustificadas/Justificadas
2. Otras acciones disciplinarias apropiadas

Permiso para Salir de la Escuela Durante Horas Escolares

Para los estudiantes K-8 -El(los) padre(s)/guardián(es) debe dar aprobación por escrito y/o verbal (el padre debe firmar cuando el estudiante llega/sale durante las horas de almuerzo). Cualquier persona que vaya a recoger al estudiante deberá estar anotada en el formulario de inscripción y/o de Salida del Estudiante (Ver Parte VIII – Formularios del Distrito) y debe presentar una identificación válida con foto. Un padre u otra persona autorizada debe ir a la oficina y firmar antes de la salida del estudiante.

Asistencia durante Parte del Día

Llegar tarde a la escuela se define como llegar hasta diez (10) minutos después de la hora establecida para el inicio de la clase. Un estudiante que llega (10) minutos después de la hora establecida para el inicio de la clase se considerará ausente y debe tener un papel de admisión para entrar a la clase.

En caso de que el estudiante tenga más de diez (10) llegadas tardías por trimestre, se le puede asignar detención de la siguiente manera:

- Tardía 11ª - 15 Minutos
- Tardía 12ª - 30 Minutos
- Tardía 13ª - 45 Minutos
- Cada tardía adicional - 15 minutos adicionales

No cumplir con la asignación de detención se considerará desafío a la autoridad escolar y resultará en medidas disciplinarias adicionales. Cuatro (4) tardías o salidas tempranas injustificadas equivaldrán a una (1) ausencia injustificada.

Normas de Disciplina

- *Ver Páginas 7 – 10 al final de esta Guía.*

La información sobre el expediente disciplinario de un estudiante se mantendrá confidencial. La divulgación de expedientes sólo se hará con el consentimiento de los padres excepto de acuerdo a lo requerido por FERPA o agencias autorizadas. Solamente personal autorizado tendrá acceso a expedientes disciplinarios de los estudiantes.

Por favor tenga en cuenta que hay una variedad de acciones que se pueden tomar entre el mínimo y el máximo que no están reflejadas en el gráfico de acciones disciplinarias. Algunos ejemplos de otras acciones incluyen: pérdida de privilegios, detención, suspensión, servicio a la comunidad, o comunicación con el(los) padre(s)/guardián(es)/llamada telefónica al hogar. El administrador determinará la acción para cualquier infracción. La suspensión puede ser ya sea en la escuela o fuera de la escuela de acuerdo al tipo de infracción.

Procedimientos para Suspensión Corta

- *Ver Parte V – Normas del Consejo Directivo de PESD en el Manual para el Éxito de los Estudiantes para obtener más información*

Suspensión por diez (10) días o menos:

Paso 1: El estudiante recibirá notificación; escrita u oral, de la razón de la suspensión y las pruebas que las autoridades escolares tienen sobre la presunta falta de conducta.

- Después de haber recibido la notificación, se le pedirá al estudiante una explicación de la situación.
- El personal autorizado del Distrito hará todos los esfuerzos razonables para verificar los hechos y las declaraciones antes de tomar una determinación.

Paso 2: Mientras haya un registro escrito de la acción tomada en el archivo, el personal autorizado del Distrito puede:

- Suspender al estudiante por hasta nueve días.
- Seleccionar otras alternativas disciplinarias.
- Perdonar al estudiante.
- Suspender al estudiante por nueve días pendiente de una recomendación de que al estudiante se le dé una suspensión larga o expulsión o ambas cosas.
- Cuando se trata de suspensión:
 - Se debe notificar al padre antes de permitir que el estudiante abandone el campus. Si no se puede hacer contacto con un padre, se puede aislar al estudiante puede ser aislado hasta la hora de salida y dar luego un mensaje por escrito a los padres.

NOTA: Un estudiante que suspendido no puede asistir a ninguna actividad escolar sin importar su ubicación.

Suspensión por más de diez (10) días:

Paso 1: Si la infracción es una que podría resultar en una suspensión de más de diez días, además de los Pasos 1 y 2 de los procedimientos para suspensiones cortas, el Superintendente/Persona Designada establecerá y llevará a cabo una audiencia formal.

Números Telefónicos Útiles para los Padres

Assessment (Evaluación)	(602) 257-3787
Business Services (Servicios de Negocios).....	(602) 257-3790
Child Nutrition (Nutrición de Niños).....	(602) 257-3741
Curriculum & Instruction (Currículo & Instrucción)	(602) 257-3781
Número Principal de la Oficina del Distrito.....	(602) 257-3755
Head Start – Booker T. Washington	(602) 252-4743
Head Start – Phoenix Urban League (Liga Urbana de Phoenix).....	(602) 268-1279
Human Resources (Recursos Humanos)	(602) 257-3755
Plant Services (Servicios del Plantel).....	(602) 257-3794
Special Education Services (Servicios de Educación Especial).....	(602) 257-3806
Student Services (Servicios para Estudiantes).....	(602) 257-3805
Superintendente.....	(602) 257-2912
Transportates.....	(602) 257-3794

Gráfico de Acciones Disciplinarias

Definición del Gráfico de Acciones Disciplinarias

Este gráfico refleja la acción mínima y máxima para la primera ofensa y ofensas repetidas. Por favor tenga en cuenta que hay una variedad de acciones que se pueden tomar entre el mínimo y el máximo que no están reflejadas en el gráfico de acciones disciplinarias. Algunos ejemplos de otras acciones incluyen; pérdida de privilegios, detención, servicio a la comunidad, contacto con el(los) padre(s)/guardián(es)/llamada de teléfono al hogar, etc.

El administrador determinará la acción para cualquier infracción. La gama de las acciones les proporciona a los administradores la flexibilidad necesaria para administrar las acciones disciplinarias que son apropiadas para el nivel de desarrollo y/o la edad del niño y la gravedad de la infracción.

La suspensión puede ser en o fuera de la escuela dependiendo de la infracción.

*Reportado a ADE, **Mandato de informe a autoridades locales a cargo del cumplimiento de la ley, también ADE

Acciones Disciplinarias Mínimas y Máximas

TRANSGRESIÓN	ALCANCE	ACCIÓN A TOMAR	
		PRIMERA INCIDENCIA	REPETICIÓN DE INCIDENCIAS
Acto Agresivo - Menor	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Detención	Suspensión Corta
Infracción de Alcohol *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Incendio de una Estructura o Propiedad *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Incendio de una Estructura Ocupada **	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Expulsión	Expulsión
Agresión *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Expulsión
Agresión - Con Agravante **	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Intimidación *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Expulsión
Robo/Allanamiento de Lugar & Entrada Ilicita (Grado Segundo & Tercero) *	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Suspensión Larga
Robo (Primer Grado) **	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Engaño	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Combustible	Mínimo	Conferencia con los Padres	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Contrabando	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta

Acciones Disciplinarias Mínimas y Máximas

TRANSGRESIÓN	ALCANCE	ACCIÓN A TOMAR	
		PRIMERA INCIDENCIA	REPETICIÓN DE INCIDENCIAS
Desafío, Irrespeto a la Autoridad, & No-Cumplimiento	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Conducta Escandalosa	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Expulsión
Interrupción	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Infracción del Código de Vestido	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Posesión/Usos de Drogas (Indicar Si Recetada o Ilícita)**	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Suspensión Larga
Drug Providing/Sale (Indicar Si Recetada o Ilícita)**	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Parafernalia de Drogas	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Drogas- Sustancia Representada como Ilícita	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Detención	Suspensión Corta
Aparatos Electrónicos (Uso Inapropiado)	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Poner en Peligro *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Larga
	Máximo	Detención	Suspensión Larga
Extorsión *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Pelear *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Uso Indebido de Alarma de Fuego **	Mínimo	Conferencia con los Padres	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Falsificación	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Juegos Prohibidos	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Pandilla/Afiliación a Grupo Negativo	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Expulsión
Graffiti o Poner Etiquetas	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Acoso, No Sexual *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga

Acciones Disciplinarias Mínimas y Máximas

TRANSGRESIÓN	ALCANCE	ACCIÓN A TOMAR	
		PRIMERA INCIDENCIA	REPETICIÓN DE INCIDENCIAS
Acoso, Sexual *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Acoso, Sexual con Contacto *	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Incidentes Relacionados con Odio/Prejuicio	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Novatada ("Hazing") *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Exhibición Impúdica o Indecencia Sexual Pública *	Mínimo	Conferencia con los Padres	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Lenguaje, Inapropiado	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Detención	Suspensión Larga
Dejar los Terrenos Escolares sin Permiso	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Mentira	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Detención	Suspensión Corta
Plagio	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Detención	Suspensión Corta
Pornografía	Mínimo	Conferencia con los Padres	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Blasfemia/Abuso Verbal	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Muestra de Afecto en Público	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Detención	Suspensión Corta
Imprudencia Temeraria	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Robo *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Robo, Armado**	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Expulsión	Expulsión
Juegos Agresivos/Pelear Jugando	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Abuso Sexual/Conducta Sexual con Menor/Abuso de Menor **	Mínimo	Conferencia con los Padres	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Larga	Expulsión
Tardías	Mínimo	No se toma Acción	No se toma Acción
	Máximo	Conferencia	Detención

Acciones Disciplinarias Mínimas y Máximas

TRANSGRESIÓN	ALCANCE	ACCIÓN A TOMAR	
		PRIMERA INCIDENCIA	REPETICIÓN DE INCIDENCIAS
Tecnología - Uso impropio de Dispositivo para Telecomunicaciones	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Robo de Menor Cuantía	Mínimo	Devolución	Devolución
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Amenaza, Bomba **	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Expulsión	Expulsión
Amenaza, Química o Biológica **	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
	Máximo	Expulsión	Expulsión
Amenaza o Intimidación	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Larga	Suspensión Larga
Infracción de Tabaco *	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Entrar Sin Autorización	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Ausentismo Escolar	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Ausencia Injustificada	Mínimo	Notificación a los Padres	Notificación a los Padres
	Máximo	Conferencia con los Padres	Citación
Vandalismo de Propiedad Personal *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Vandalismo de Propiedad Escolar *	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Provocación Verbal	Mínimo	Conferencia	Detención
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Armas - Artículos Peligrosos * Ver Definición de Infracción	Mínimo	Conferencia	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
Armas - Armas de Fuego ** Ver Definición de Infracción	Mínimo	Suspensión Corta	Suspensión Larga
	Máximo	Expulsión	Expulsión
Armas - Arma de Fuego - Simulada	Mínimo	Conferencia	Conferencia
	Máximo	Suspensión Corta	Suspensión Corta
Armas - Otras **	Mínimo	Detención	Suspensión Corta
	Máximo	Suspensión Corta	Expulsión